

VARNOSTNI LIST v skladu z Uredbo 1907/2006



Trgovsko ime: **MONSOON ACTIVE**

Datum izdelave: **24.11.2015** · Datum spremembe: **6.11.2020** · Izdaja: **1**

ODDELEK 1. IDENTIFIKACIJA SNOVI/ZMESI IN DRUŽBE/PODJETJA

1.1. Identifikator izdelka

Trgovsko ime

MONSOON ACTIVE

Šifra

[102000035976]

[Koda proizvoda: 86258064

UFI: T8W0-P0UN-D00U-F6SM]



chemius.net/aVUb1

1.2. Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Pomembne identificirane uporabe

Herbicid.

Odsvetovane uporabe

Ni podatkov.

1.3. Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Dobavitelj

Bayer d.o.o.

Naslov: Bravničarjeva 13, 1000 Ljubljana, Slovenija

Tel.: 01 581 44 44

Faks: 01 581 44 57

e-mail: msds.si@bayer.com

Kontaktna oseba za varnostni list: -

1.4. Telefonska številka za nujne primere

V primeru nezgode pokličemo Center za obveščanje

112

Telefonska številka dobavitelja za klic v sili

01 581 44 44

ODDELEK 2. DOLOČITEV NEVARNOSTI

2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 (CLP)

Eye Dam. 1; H318 Povzroča hude poškodbe oči.

STOT SE 3; H335 Lahko povzroči draženje dihalnih poti.

Aquatic Acute 1; H400 Zelo strupeno za vodne organizme.

Aquatic Chronic 1; H410 Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

VARNOSTNI LIST v skladu z Uredbo 1907/2006



Trgovsko ime: **MONSOON ACTIVE**

Datum izdelave: **24.11.2015** · Datum spremembe: **6.11.2020** · Izdaja: **1**

2.2 Elementi etikete

2.2.1. Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 [CLP]



Opozorilna beseda: **Nevarno**

H318 Povzroča hude poškodbe oči.

H335 Lahko povzroči draženje dihalnih poti.

H410 Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

EUH401 Da bi preprečili tveganja za ljudi in okolje, ravnajte v skladu z navodili za uporabo.

P260 Ne vdihavati meglice/hlapov/razpršila.

P280 Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščito za oči/zaščito za obraz.

P304 + P340 PRI VDIHAVANJU: Prenesti osebo na svež zrak in jo pustiti v udobnem položaju, ki olajša dihanje.

P305 + P351 + P338 PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.

P310 Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika.

P501 Odstraniti vsebino/posodo pri pooblaščenem zbiralcu ali odstranjevalcu nevarnih odpadkov in odpadne embalaže.

2.2.2. Vsebuje:

dokuzat natrij (CAS: 577-11-7, EC: 209-406-4)

alkoholi, C11-14-izo-, C13-obogateni, etoksilirani (6 EO), metilirani (CAS: 1492044-51-5)

ogljikovodiki, C9, aromatski (CAS: 64742-95-6, EC: 918-668-5)

foramsulfuron, natrijeva sol (CAS: 173159-72-3)

ciprosulfamid (CAS: 221667-31-8, EC: 485-320-2)

tienkarbazon-metil (CAS: 317815-83-1)

2.2.3. Posebna opozorila

EUH208: Vsebuje poliglikol eter. Lahko povzroči alergijski odziv.

Pri tretiranju je treba preprečiti onesnaženje vodotokov, vodnjakov, jezer in izvirov tako, da se upošteva predpise s področja varovanja voda. Zaradi zaščite vodnih organizmov je treba upoštevati netretiran varnostni pas 15 m tlorsne širine od meje brega voda 1. reda in 5 m tlorsne širine od meje brega voda 2. reda.

2.2.4. Standardni stavki za fitofarmacevtska sredstva

SP 1 S sredstvom ali njegovo embalažo ne onesnaževati vode. Naprav za nanašanje ne čistiti ali izplakovati v bližini površinskih voda. Preprečiti onesnaženje preko drenažnih in odtočnih jarkov na kmetijskih zemljiščih in cestah.

SPe 3 Zaradi zaščite vodnih organizmov upoštevati varnostni pas ... m do vodne površine.

2.3. Druge nevarnosti

Ni podatkov.

ODDELEK 3. SESTAVA/PODATKI O SESTAVINAH

Opis izdelka

Oljna disperzija - OD

Vsebuje: Foramsulfuron-natrij 31,5 g/L (3,21 % w/w), tienkarbazon-metil 10 g/L (1,02 % w/w), Varovalo: ciprosulfamid 15 g/L (1,53 % w/w).

3.1. Snovi

Za zmesi glej 3.2.

VARNOSTNI LIST v skladu z Uredbo 1907/2006



Trgovsko ime: **MONSOON ACTIVE**

Datum izdelave: **24.11.2015** · Datum spremembe: **6.11.2020** · Izdaja: **1**

3.2. Zmesi

Naziv	CAS EC Indeks	%	Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 (CLP)	Posebne mejne koncentracije	Registracijska št. REACH
dokuzat natrij	577-11-7 209-406-4 -	>10-<20	Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318		01-2119491296-29
alkoholi, C11-14-izo-, C13- obogateni, etoksilirani (6 EO), metilirani	1492044-51-5 - -	>10-<20	Skin Sens. 1A; H317 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Chronic 2; H411		-
ogljikovodiki, C9, aromatski	64742-95-6 918-668-5 -	>5-<10	Flam. Liq. 3; H226 Asp. Tox. 1; H304 STOT SE 3; H335 STOT SE 3; H336 Aquatic Chronic 2; H411		01-2119455851-35
foramsulfuron, natrijeva sol	173159-72-3 - -	3,21	Aquatic Chronic 3; H412		-
ciprosulfamid	221667-31-8 485-320-2 -	1,53	brez razvrstitve		-
tienkarbazon-metil	317815-83-1 - -	1,02	Aquatic Acute 1; H400 [M=100] Aquatic Chronic 1; H410		-

ODDELEK 4. UKREPI ZA PRVO POMOČ

4.1. Opis ukrepov za prvo pomoč

Splošne opombe

Prizadeto se osebo umakne iz kontaminiranega območja na svež zrak oziroma v dobro prezračen prostor, se jo zavaruje pred mrazom oziroma vročino in se ji zagotovi osnovne življenjske funkcije. V primeru nezavesti se jo namesti v položaj za nezavestnega (na levi bok). V primeru zastoja dihanja in/ali zastoja srca se izvaja oživiljanje po standardnem ABC postopku: sprostitve dihalnih poti, dajanje umetnega dihanja in masaža srca. Takoj se pokliče zdravnika in se mu pokaže originalno embalažo in/ali navodilo za uporabo sredstva.

Po vdihavanju

Ravna se v skladu s splošnimi ukrepi.

Po stiku s kožo

Odstrani se kontaminirano obleko in obutev, kožo se temeljito umije z vodo in milom. V primeru draženja kože se takoj poišče zdravniško pomoč. Pred ponovno uporabo je treba delovno obleko oprati.

Po stiku z očmi

S palcem in kazalcem se razpre očesni vekci in oči temeljito spere s čisto vodo. Če draženje oči ne preneha, se je treba posvetovati z zdravnikom ali okulistom.

Po zaužitju

Usta se spere z vodo. Ponesrečeni naj popije do 2 dl vode. Bruhanja se ne izziva. Takoj se pokliče zdravnika. Nezavestnemu se ne sme dati ničesar piti, niti se mu ne sme izzivati bruhanja. Če je možno, se zdravniku predloži navodila za uporabo sredstva.

4.2. Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Vdihavanje

Lahko povzroči draženje dihalnih poti.

Kašelj, oteženo dihanje, cianoza, vročina.

Pri prekomernem vdihavanju povzroča zaspanost, vrtoglavico, omotičnost ali glavobol.



Trgovsko ime: **MONSOON ACTIVE**

Datum izdelave: **24.11.2015** · Datum spremembe: **6.11.2020** · Izdaja: **1**

V stiku s kožo

V stiku s kožo lahko povzroči draženje (rdečica, srbečica).

Stik s kožo lahko izzove alergijsko reakcijo (simptomi: srbečica, pordelost kože, izpuščaji).

V stiku z očmi

V stiku z očmi povzroči hude, trajne poškodbe.

Rdečica, bolečina, pekoč občutek, solzenje, lahko povzroči trajne poškodbe oči.

Zaužitje

Draženje prebavil: Znaki/simptomi lahko vključujejo bolečine v trebuhu, razdražen želodec, slabost, bruhanje in drisko.

Aspiracija v pljuča z zaužitjem ali bruhanjem lahko povzroči bronhialno pljučnico ali pljučni edem.

4.3. Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Sredstvo vsebuje topila ogljikovodikov – nevarnost aspiracijske pljučnice. Specifičnega antidota ni. Zagotovi in vzdržuje se osnovne življenjske funkcije. Zdravljenje je simptomatično. Specifičnega antidota ni.

ODDELEK 5. PROTIPOŽARNI UKREPI

5.1. Sredstva za gašenje

Ustrezna sredstva za gašenje

Razpršen vodni curek.

Ogljikov dioksid (CO₂).

Pena.

Pesek.

Neustrezna sredstva za gašenje

Direktni vodni curek.

5.2. Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Nevarni proizvodi izgorevanja

V primeru požara je možno tvorjenje strupenih plinov; preprečiti vdihavanje plinov/dima. Pri gorenju nastaja: ogljikov monoksid (CO), ogljikov dioksid (CO₂).

Vodikov cianid (HCN).

Dušikovi oksidi (NO_x).

Žveplov oksidi (SO_x).

5.3. Nasvet za gasilce

Zaščitni ukrepi

Ne vdihavati dima/plinov, ki nastajajo ob požaru ali ob segrevanju. Negoreče proizvode hladiti z vodo in jih po možnosti odstraniti s področja požara.

Varovalna oprema

Popolna zaščitna obleka (SIST EN 469:2014), čelada (SIST EN 443:2008), zaščitni škornji (SIST EN 15090:2012), rokavice (SIST EN 659:2003+A1:2008/AC:2009) in izolacijski dihalni aparat (SIST EN 137:2006).

Dodatne informacije

Kontaminirano odpadno vodo od gašenja moramo zbrati in jo odstraniti po predpisih; ne smemo je spustiti v kanalizacijo. Preprečiti, da uporabljena gasilna sredstva pridejo v vodno okolje.

ODDELEK 6. UKREPI OB NENAMERNIH IZPUSTIH

6.1. Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

6.1.1. Za neizučeno osebo

Zaščitna oprema

Nositi osebno varovalno opremo (Oddelek 8).



Trgovsko ime: **MONSOON ACTIVE**

Datum izdelave: **24.11.2015** · Datum spremembe: **6.11.2020** · Izdaja: **1**

Postopki v sili

Zagotoviti ustrezno prezračevanje. Ukrepajte le, če ste usposobljeni in če lahko to storite varno. Preprečiti dostop nezaščitenim osebam. Preprečiti stik z različnim proizvodom in kontaminirano površino. Preprečiti stik s kožo, očmi in oblačili. Ne vdihavajte hlapov/meglic.

6.1.2. Za reševalce

Pri intervenciji uporabljati sredstva osebne zaščite (oddelek 8).

6.2. Okoljevarstveni ukrepi

S primernimi zajezitvami preprečiti izpust v vode/odtoke/kanalizacijo ali na prepustna tla. V primeru večjega izpusta v vode ali na propustna tla poklicati center za obveščanje (112).

6.3. Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

6.3.1. Za zadrževanje

Razlitje zajeziti, če to ne predstavlja tveganj.

6.3.2. Za čiščenje

Pobrati z materialom, ki veže nase tekočino (pesek, kremenka (diatomejska prst), snov ki veže kislino, univerzalni absorbent, žaganje). Pobrati v posebne posode in oddati pooblaščenemu prevzemniku odpadkov. Onesnažene predmete in tla temeljito očistiti, pri tem je potrebno upoštevati okoljske predpise.

6.3.3. Druge informacije

Glej oddelek 7: Varno rokovanje.

6.4. Sklicevanje na druge oddelke

Glej tudi oddelka 8 in 13.

ODDELEK 7. RAVNANJE IN SKLADIŠČENJE

7.1. Varnostni ukrepi za varno ravnanje

7.1.1. Zaščitni ukrepi

Ukrepi za preprečevanja požara

Zagotoviti dobro prezračevanje. Zaščititi pred odprtim ognjem in drugimi viri vžiga ali toplote.

Ukrepi za preprečevanje nastajanja aerosolov in prahu

Poskrbite za dobro prezračevanje in odsesavanje.

Ukrepi za varstvo okolja

Ne izlivati v kanalizacijo, površinske vode in tla. Takoj po uporabi embalažo tesno zapreti.

7.1.2. Nasveti o splošni higieni dela

Nositi osebno varovalno opremo; glej Oddelek 8. Skrbeti za osebno higieno (umivanje rok pred odmorom in ob koncu dela). Med delom ne jesti, ne piti in ne kaditi. Preprečiti stik s kožo, očmi in oblačili. Ne vdihavati hlapov/meglice. Delovno obleko hraniti ločeno. Takoj odstraniti onesnažena oblačila in jih očistiti pred ponovno uporabo. Onesnažena oblačila, ki jih ni moč očistiti, je potrebno uničiti (zažgati).

7.2. Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

7.2.1. Tehnični ukrepi in pogoji skladiščenja

Skladiščiti v skladu z lokalnimi predpisi. Hraniti na hladnem, suhem in dobro prezračenem mestu. Hraniti ločeno od hrane, pijače in krmil. Hraniti v tesno zaprtih posodah. Preprečiti dostop nepooblaščenim osebam. Skladiščiti v pokritem skladišču, zaščiteno pred direktnimi sončnimi žarki in zmrzaljo.

7.2.2. Embalažni materiali

Hraniti le v originalni embalaži. Koekstrudirani polietilen visoke gostote/etilen vinil alkohol/koekstrudirani polietilen visoke gostote (Coex HDPE/EVOH/HDPE).

7.2.3. Zahteve za skladiščne prostore in posode

Odrpte posode po uporabi dobro zapreti in postaviti pokončno za preprečevanje iztekanja/razsutja.

Trgovsko ime: **MONSOON ACTIVE**Datum izdelave: **24.11.2015** · Datum spremembe: **6.11.2020** · Izdaja: **1**

7.2.4. Skladiščni razred

-

Razred skladiščenja: 10

7.2.5. Dodatne informacije o pogojih skladiščenja

-

7.3. Posebne končne uporabe

Priporočila

Natančna navodila/priporočila za predvideno uporabo pripravka so navedena na etiketi na embalaži.

Posebne rešitve za panogo industrije

-

ODDELEK 8. NADZOR IZPOSTAVLJENOSTI/OSEBNA ZAŠČITA

8.1. Parametri nadzora

8.1.1. Mejne vrednosti izpostavljenosti na delovnem mestu

Naziv (CAS)	Mjerne vrednosti		Kratkotrajna izpostavljenost		Opombe	Biološke mejne vrednosti
	ml/m ³ (ppm)	mg/m ³	ml/m ³ (ppm)	mg/m ³		
ogljikovodiki: C9 – C14 aromatski (-)		50				
mineralno olje - belo (8042-47-5)		5 (A)		20 (A)	Y	
ciprosulfamid (221667-31-8)		10			Internal Bayer AG, CropScience Division "Occupational Exposure Standard"	
tienkarbazon-metil (317815-83-1)		10			Internal Bayer AG, CropScience Division "Occupational Exposure Standard"	

8.1.2. Informacije o postopkih spremljanja

SIST EN 482:2012+A1:2016 Izpostavljenost na delovnem mestu - Splošne zahteve za izvajanje meritev kemičnih agensov. SIST EN 689:2018+AC:2019 Izpostavljenost na delovnem mestu - Merjenje izpostavljenosti pri vdihavanju kemičnih agensov - Strategija preskušanja skladnosti z mejnimi vrednostmi za poklicno izpostavljenost (vključno s popravkom AC).

8.1.3. DNEL/DMEL vrednosti

Ni podatkov.

8.1.4. PNEC vrednosti

Ni podatkov.

8.2. Nadzor izpostavljenosti

8.2.1. Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor

Ukrepi, povezani s snovjo/zmesjo, za preprečevanje izpostavljenosti med identificiranimi uporabami

Ob priporočeni uporabi ravnati v skladu z navodili za uporabo oz. etiketo. V ostalih primerih upoštevati priporočila v nadaljevanju (Oddelek 8). Skrbeti za osebno higieno – umivati roke pred odmorom in po končanem delu. Hraniti ločeno od živil, pijač in krmil. Med delom ne jesti, piti ali kaditi. Preprečiti stik s kožo, očmi in oblačili. Ne vdihavati hlapov/aerosolov. Pri rokovanju s koncentriranim sredstvom, mešanju škropilne brozge, polnjenju oz. čiščenju rezervoarja ter med tretiranjem s traktorsko nošeno/vlečeno škropilnico mora delavec uporabljati primerno zaščito za oči/obraz zaščitne rokavice ter zaščitno obleko (delovni kombinezon). Pri stiku s tretiranimi rastlinami mora delavec uporabljati primerno delovno obleko (majica z dolgimi rokavi, dolge hlače) in zaščitne rokavice. Delovna karenci:

Vstop na tretirano površino je dovoljen, ko se tretirane površine posušijo.

Trgovsko ime: **MONSOON ACTIVE**Datum izdelave: **24.11.2015** · Datum spremembe: **6.11.2020** · Izdaja: **1****Organizacijski ukrepi za preprečevanje izpostavljenosti**

Onesnažena oblačila takoj odstraniti in jih očistiti pred ponovno uporabo.

Tehnični ukrepi za preprečevanje izpostavljenosti

Poskrbeti za dobro prezračevanje in lokalno odsesavanje na mestih s povečano koncentracijo.

8.2.2. Osebna zaščitna oprema**Zaščita oči in obraza**

Zaščitna očala, ki dobro tesnijo (SIST EN 166:2002). Področje uporabe = 5 ali ekvivalentno. Če obstaja nevarnost pljuskanja ali brizganja, uporabljati ščitnik za obraz (SIST EN 166:2002). Področje uporabe = 3 ali ekvivalentno.

Zaščita rok

Zaščitne rokavice (SIST EN ISO 374-1:2017/A1:2018). Upoštevajte navodila proizvajalca o propustnosti in času prodora ter posebne razmere na delovnem mestu (mehanična obremenjenost, trajanje stika). Prav tako je potrebno upoštevati specifične razmere v katerih se proizvod uporablja (nevarnost ureznin, odrgnin). Oprati kontaminirane rokavice in jih odstraniti, ko so umazane od znotraj, perforirane ali ko zunanje kontaminacije ni mogoče odstraniti.

Ustrezni materiali

material	debelina	čas prebojnosti	Opombe
nitril	> 0,4 mm	> 480 min	SIST EN 374; zaščitni indeks 6

Zaščita kože

Uporabiti le zaščito z oznako CE kategorije III. Nositi dva sloja oblačil, kadar je to mogoče. Bombažna zaščitna delovna obleka in obuvala, ki prekrivajo celo stopalo (SIST EN ISO 20345:2012). Čez bombažno obleko oblecite zaščitni kombinezon tipa 6. Nositi zaščitno obleko odporno proti tekočim kemikalijam (tip 6) skladno s SIST EN 13034:2005+A1:2009. Če obstaja tveganje signifikantne izpostavljenosti, razmislite o uporabi tip obleke z višjo stopnjo zaščite. Ob intenzivnejši izpostavljenosti obleči kemično odporno obleko (SIST EN ISO 6530:2005) ter škornje (SIST EN ISO 20345:2012). Če je zaščitna obleka polita, pobrizgana ali močnejše onesnažena, jo je potrebno očistiti, kolikor je mogoče, nato pa previdno odstraniti po nasvetu proizvajalca. Nosite delovno obleko iz poliestra/bombaža pod zaščitno obleko za kemikalije in jo redno čistite.

Zaščita dihal

Pri normalni uporabi in ustreznem prezračevanju ni potrebna. Zaščita dihal z masko se lahko uporablja le kratek čas, ko so vsi drugi ukrepi za zmanjšanje izpostavljenosti (prezračevanje, odsesavanje) neučinkoviti. Pri povišanih koncentracijah par/aerosolov v zraku uporabiti polobrazno masko (SIST EN 140:1999/AC:2000) s kombiniranim filtrom A2-P2 (SIST EN 14387:2004+A1:2008). Povišane koncentracije pomenijo, da so presežene mejne vrednosti izpostavljenosti na delovnem mestu. Upoštevajte navodila proizvajalca zaščitne maske glede nošenja in vzdrževanja le-te.

Toplotna nevarnost

-

8.2.3. Nadzor izpostavljenosti okolja**Ukrepi, povezani s snovjo/zmesjo, za preprečevanje izpostavljenosti**

Izvajati ukrepe varovanja okolja.

Tehnični ukrepi za preprečevanje izpostavljenosti

Preprečiti izpustitev v vodotoke, kanalizacijo ali podtalnico.

ODDELEK 9. FIZIKALNE IN KEMIJSKE LASTNOSTI**9.1. Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih**

-	Agregatno stanje:	tekoče; suspenzija
-	Barva:	bela do bež
-	Vonj:	aromatičen

Podatki, pomembni za zdravje ljudi, varnost in okolje

-	pH	6 – 7,5 pri 23 °C, konc. 10 % (deionizirana voda; trajanje: 1 minuta) 5,5 – 7,5 pri 23 °C, konc. 1 % (deionizirana voda; trajanje: 10 minut)
-	Tališče/ledišče	Ni podatkov.
-	Začetno vrelišče in območje vrelišča	Ni podatkov.
-	Plamenišče	75,5 °C
-	Hitrost izparevanja	Ni podatkov.
-	Vnetljivost (trdno, plinasto)	Ni podatkov.
-	Eksplozijske meje	Ni podatkov.
-	Parni tlak	Ni podatkov.
-	Relativna gostota par/hlapov	Ni podatkov.
-	Relativna gostota	Gostota: ca. 0,98 g/cm ³ pri 20 °C
-	Topnost (z navedbo topila)	Ni podatkov.
-	Porazdelitveni koeficient	Ni podatkov.
-	Temperatura samovžiga	365 °C
-	Temperatura razpadanja	Ni podatkov.
-	Viskoznost	kinematična: 0,168 mm ² /s pri 20 °C (deformacijska hitrost 20/s) 0,123 mm ² /s pri 20 °C (deformacijska hitrost 100/s) 0,217 mm ² /s pri 40 °C (deformacijska hitrost 20/s) 0,088 mm ² /s pri 40 °C (deformacijska hitrost 100/s)
-	Eksplozivne lastnosti	Ni eksplozivno. Uredba (ES) 440/2008, priloga A.14.
-	Oksidativne lastnosti	Ni oksidativno.

9.2. Drugi podatki

-	Opombe:	Površinska napetost: 23 mN/m pri 25°C. Določeno v nerazredčeni obliki. Nadaljnji fizikalno-kemijski podatki, povezani z varnostjo, niso znani.
---	----------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

ODDELEK 10. OBSTOJNOST IN REAKTIVNOST**10.1. Reaktivnost**

Stabilen pri priporočenih pogojih transportiranja in skladiščenja.

10.2. Kemijska stabilnost

Stabilen pri normalni uporabi in ob upoštevanju navodil za delo/ravnanje/skladiščenje (glej Oddelek 7).

10.3. Možnost poteka nevarnih reakcij

Proizvod je stabilen pri normalni uporabi ter upoštevanju navodil za uporabo in skladiščenje.

10.4. Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Ekstremne temperature. Neposredni sončni žarki.

10.5. Nezdružljivi materiali

Hraniti le v originalni embalaži.

10.6. Nevarni produkti razgradnje

Pri normalni uporabi ni pričakovati nevarnih produktov razkroja.

VARNOSTNI LIST v skladu z Uredbo 1907/2006



Trgovsko ime: **MONSOON ACTIVE**

Datum izdelave: **24.11.2015** · Datum spremembe: **6.11.2020** · Izdaja: **1**

ODDELEK 11. TOKSIKOLOŠKI PODATKI

11.1. Podatki o toksikoloških učinkih

(a) Akutna strupenost

Naziv	pot izpostavljenosti	tip	vrsta	Čas	vrednost	metoda	Opombe
Za proizvod	oralno	LD ₅₀	podgana		> 5000 mg/kg		Test je opravljen na podobnem proizvodu.
Za proizvod	inhalacijsko	LC ₅₀	podgana	4 h	> 3,257 mg/L		Preizkušeno v obliki respirabilnega aerosola. Najvišja možna koncentracija. Brez smrti. Test opravljen na podobnem proizvodu.
Za proizvod	dermalno	LD ₅₀	podgana		> 2000 mg/kg		Test je opravljen na podobnem proizvodu.

Dodatne informacije: Ni razvrščen kot akutno toksičen.

(b) Jedkost za kožo/draženje kože

Naziv	vrsta	Čas	rezultat	metoda	Opombe
Za proizvod	kunec		Rahlo draži, vendar ne vpliva na razvrstitev.		Test opravljen na podobnem proizvodu.

Dodatne informacije: Proizvod ni razvrščen kot dražilen za kožo.

(c) Resne okvare oči/draženje

Naziv	vrsta	Čas	rezultat	metoda	Opombe
Za proizvod	kunec		Nevarnost resnih poškodb oči.		Test opravljen na podobnem proizvodu.

Dodatne informacije: Povzroča hude poškodbe oči.

(d) Preobčutljivost pri vdihavanju ali preobčutljivost kože

Naziv	pot izpostavljenosti	vrsta	Čas	rezultat	metoda	Opombe
Za proizvod	dermalno	miš		Ne povzroča preobčutljivosti.	OECD Test Guideline 429, local lymph node assay (LLNA)	Test opravljen na podobnem proizvodu.

Dodatne informacije: Ob stiku s kožo lahko povzroči alergijski odziv.

(e) Mutagenost (za zarodne celice)

Naziv	tip	vrsta	Čas	rezultat	metoda	Opombe
ogljikovodiki, C9, aromatski (64742-95-6)				Ni mutageno.		
foramsulfuron, natrijeva sol (173159-72-3)	in-vivo mutagenost			Ni mutageno.		
foramsulfuron, natrijeva sol (173159-72-3)	in-vitro mutagenost			Ni mutageno.		
ciprosulfamid (221667-31-8)	in-vivo mutagenost			Ni mutageno.		
ciprosulfamid (221667-31-8)	in-vitro mutagenost			Ni mutageno.		
tienkarbazon-metil (317815-83-1)	in-vitro mutagenost			Ni mutageno.		
tienkarbazon-metil (317815-83-1)	in-vivo mutagenost			Ni mutageno.		

VARNOSTNI LIST v skladu z Uredbo 1907/2006Trgovsko ime: **MONSOON ACTIVE**Datum izdelave: **24.11.2015** · Datum spremembe: **6.11.2020** · Izdaja: **1**(f) Rakotvornost

Naziv	pot izpostavljenosti	tip vrsta	Čas vrednost	rezultat	metoda	Opombe
foramsulfuron, natrijeva sol (173159-72-3)		miši in podgane		Ni rakotvorno (doživljenjska študija hranjenja podgan in miši).		
ciprosulfamid (221667-31-8)				Ciprosulfamid povzroča pri glodalcih pri visokih odmerkih povečano incidenco raka na ledvicah in sečnem mehurju.		
ciprosulfamid (221667-31-8)				Tumor, ki ga je povzročil Ciprosulfamid, je posledica dolgotrajnega draženja sečnega mehurja zaradi sečnih kamnov.		Mehanizem, ki sproži nastanek tumorjev ni relevanten pri ljudeh.
tienkarbazon-metil (317815-83-1)	Doživljenjska študija krmljenja	miši in podgane		Ni rakotvorno.		Pri visokih koncentracijah pri miših povzroča povečano pojavnost tumorjev mehurja. Tumorji se pojavljajo zaradi kroničnega draženja mehurja zaradi prisotnosti kamnov v sečnem mehurju.
tienkarbazon-metil (317815-83-1)				Tienkarbazon-metil povzroča pri glodalcih pri visokih odmerkih povečano incidenco raka na sečnem mehurju.		
tienkarbazon-metil (317815-83-1)				Tumor, ki ga je povzročil tienkarbazon-metil, je posledica dolgotrajnega draženja sečnega mehurja zaradi sečnih kamnov.		

(g) Strupenost za razmnoževanje

Naziv	Vrsta reproduktivne toksičnosti	tip vrsta	Čas vrednost	rezultat	metoda	Opombe
foramsulfuron, natrijeva sol (173159-72-3)	dvo-generacijska študija	podgana		Negativno.		
foramsulfuron, natrijeva sol (173159-72-3)				Ne povzroča razvojne toksičnosti pri podganah in kuncih.		
ciprosulfamid (221667-31-8)	dvo-generacijska študija	podgana		Negativno.		
ciprosulfamid (221667-31-8)				Ne povzroča razvojne toksičnosti pri podganah in kuncih.		
tienkarbazon-metil (317815-83-1)	dvo-generacijska študija	podgana		Negativno.		
tienkarbazon-metil (317815-83-1)				Ne povzroča razvojne toksičnosti pri podganah in kuncih.		

Povzetek ocene lastnosti CMR

Kemikalija ni razvrščena kot kancerogena, mutagena ali strupena za razmnoževanje.

VARNOSTNI LIST v skladu z Uredbo 1907/2006



Trgovsko ime: **MONSOON ACTIVE**

Datum izdelave: **24.11.2015** · Datum spremembe: **6.11.2020** · Izdaja: **1**

(h) STOT – enkratna izpostavljenost

Naziv	pot izpostavljenosti	tip	vrsta	Čas	organ	vrednost	rezultat	metoda	Opombe
ogljikovodiki, C9, aromatski (64742-95-6)	inhalacijsko	-					Lahko povzroči draženje dihalnih poti.		
ogljikovodiki, C9, aromatski (64742-95-6)	inhalacijsko	-					Lahko povzroči zaspanost in omotico.		
foramsulfuron, natrijeva sol (173159-72-3)	-	-					Glede na razpoložljive podatke merila za razvrstitev niso izpolnjena.		
ciprosulfamid (221667-31-8)	-	-					Glede na razpoložljive podatke merila za razvrstitev niso izpolnjena.		
tienkarbazon-metil (317815-83-1)	-	-					Glede na razpoložljive podatke merila za razvrstitev niso izpolnjena.		

Dodatne informacije: Lahko povzroči draženje dihalnih poti.

(i) STOT – ponavljajoča se izpostavljenost

Naziv	pot izpostavljenosti	tip	vrsta	Čas	organ	vrednost	rezultat	metoda	Opombe
ogljikovodiki, C9, aromatski (64742-95-6)	-	-					Na osnovi razpoložljivih podatkov kriteriji za razvrstitev niso izpolnjeni.		
foramsulfuron, natrijeva sol (173159-72-3)	-	-					Kemikalija ni razvrščena kot subkronično toksična.		
ciprosulfamid (221667-31-8)	-		živali				Študije na živalih niso pokazale toksičnih učinkov za ciljne organe.		
tienkarbazon-metil (317815-83-1)	-		živali				Študije na živalih niso pokazale toksičnih učinkov za ciljne organe.		

Dodatne informacije: STOT RE (ponavljajoča izpostavljenost): ni razvrščeno.

(j) Nevarnost pri vdihavanju (nevarnost aspiracije)

Dodatne informacije: Aspiracijska toksičnost: ni razvrščeno.

ODDELEK 12. EKOLOŠKI PODATKI

12.1. Strupenost

12.1.1. Akutna (kratkotrajna) strupenost

Za proizvod

Tip	Vrednost	Čas izpostavljenosti	Vrsta	Organizem	Metoda	Opombe
LC ₅₀	13,2	96 h	ribe	<i>Oncorhynchus mykiss</i>		Test je bil opravljen na podobnem proizvodu.
EC ₅₀	6,87 mg/L	48 h	raki	<i>Daphnia magna</i>		Test je bil opravljen na podobnem proizvodu.
IC ₅₀	> 100 mg/L	72 h	alge	<i>Raphidocelis subcapitata</i>	hitrost rasti	Test je bil opravljen na podobnem proizvodu.
IC ₅₀	0,024 mg/L	7 dni	alge	<i>Lemna gibba</i>	hitrost rasti	Test je bil opravljen na podobnem proizvodu.

12.1.2. Kronična (dolgotrajna) strupenost

Ni podatkov.

Trgovsko ime: **MONSOON ACTIVE**Datum izdelave: **24.11.2015** · Datum spremembe: **6.11.2020** · Izdaja: **1****12.2. Obstočnost in razgradljivost**12.2.1. Abiotska razgradnja, fizično in fotokemijsko odstranjevanje

Ni podatkov.

12.2.2. Biorazgradljivost**Za sestavine**

Sestavina (CAS)	vrsta	stopnja	Čas	Rezultat	metoda	Opombe
ogljikovodiki, C9, aromatski (64742-95-6)	biorazgradljivost			Hitro biorazgradljivo.		
foramsulfuron, natrijeva sol (173159-72-3)	biorazgradljivost			Ni hitro biorazgradljivo.		
ciprosulfamid (221667-31-8)	biorazgradljivost			Ni hitro biorazgradljivo.		
tienkarbazon-metil (317815-83-1)	biorazgradljivost			Ni hitro biorazgradljivo.		

12.3. Zmožnost kopičenja v organizmih12.3.1. Porazdelitveni koeficient**Za sestavine**

Sestavina (CAS)	medij	vrednost	Temperatura	pH	Koncentracija	metoda
foramsulfuron, natrijeva sol (173159-72-3)	Oktanol-voda (log Pow)	1	40 °C	2		
ciprosulfamid (221667-31-8)	Oktanol-voda (log Pow)	-0,8				
tienkarbazon-metil (317815-83-1)	Oktanol-voda (log Pow)	-0,13				

12.3.2. Biokoncentracijski faktor (BCF)**Za sestavine**

Sestavina (CAS)	vrsta	organizem	vrednost	Trajanje	Rezultat	metoda	Opombe
foramsulfuron, natrijeva sol (173159-72-3)	-				Ni bioakumulativno.		
ciprosulfamid (221667-31-8)	-				Ni bioakumulativno.		
tienkarbazon-metil (317815-83-1)	-				Ni bioakumulativno.		

12.4. Mobilnost v tleh12.4.1. Znana ali predvidena razporeditev v dele okolja**Za sestavine**

Sestavina (CAS)	Zrak	Voda	Zemlja	Usedline	(Vodni) organizmi	metoda	Opombe
ogljikovodiki, C9, aromatski (64742-95-6)							Rahlo mobilno v tleh.
foramsulfuron, natrijeva sol (173159-72-3)							Mobilno v tleh.
ciprosulfamid (221667-31-8)							Mobilno v tleh.
tienkarbazon-metil (317815-83-1)							Zmerno mobilno v tleh.

12.4.2. Površinska napetost**Za proizvod**

vrednost	Temperatura	Koncentracija	metoda	Opombe
23 mN/m	25 °C			

12.4.3. Adsorpcija/desorpcija**Za sestavine**

Sestavina (CAS)	vrsta	Kriterij	vrednost	Rezultat	metoda	Opombe
foramsulfuron, natrijeva sol (173159-72-3)	zemlja		38 – 151			Koc
ciprosulfamid (221667-31-8)	zemlja		8 – 75			Koc
tienkarbazon-metil (317815-83-1)	zemlja		100			Koc



Trgovsko ime: **MONSOON ACTIVE**

Datum izdelave: **24.11.2015** · Datum spremembe: **6.11.2020** · Izdaja: **1**

12.5. Rezultati ocene PBT in vPvB

Ocena ni narejena.

12.6. Drugi škodljivi učinki

Ni podatkov.

12.7. Dodatne informacije

Za proizvod

Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
Ne dopustiti, da odteče v podtalnico, v vodotoke ali kanalizacijo.

Za sestavine

Snov: ogljikovodiki, C9, aromatski

Snov ni ocenjena kot obstojna, bioakumulativna in strupena (PBT) in ne kot zelo obstojna in zelo bioakumulativna (vPvB).

Snov: foramsulfuron, natrijeva sol

Snov ni ocenjena kot obstojna, bioakumulativna in strupena (PBT) in ne kot zelo obstojna in zelo bioakumulativna (vPvB).

Snov: cipro sulfamid

Snov ni ocenjena kot obstojna, bioakumulativna in strupena (PBT) in ne kot zelo obstojna in zelo bioakumulativna (vPvB).

Snov: tienkarbazon-metil

Snov ni ocenjena kot obstojna, bioakumulativna in strupena (PBT) in ne kot zelo obstojna in zelo bioakumulativna (vPvB).

ODDELEK 13. ODSTRANJEVANJE

13.1. Metode ravnanja z odpadki

13.1.1. Odstranjevanje izdelkov/embalaže

Odstranjevanje ostankov produkta

Odstranjevanje v skladu z Uredbo o odpadkih. Oddati pooblaščenemu zbiralcu/odstranjevalcu/predelovalcu nevarnih odpadkov. Odpadek je primeren za sežig v pooblaščenih sežigalnicah nevarnih odpadkov ali za odlaganje na ustreznih odlagališčih. Z odpadkom ravnati v skladu z lokalnimi in/ali nacionalnimi predpisi.

Številke odpadkov / oznake odpadkov v skladu s seznamom odpadkov (LoW)

02 01 08* - agrokemični odpadki, ki vsebujejo nevarne snovi

Embalaže

Odstranjevati v skladu z Uredbo o ravnanju z odpadno embalažo. Popolnoma izpraznjeno embalažo oddati pooblaščenemu podjetju za ravnanje z odpadno embalažo. Neočiščena embalaža sodi med nevarne odpadke - ravnati enako kot z odpadnim proizvodom. Embalažo odstraniti v skladu z lokalnimi ali nacionalnimi predpisi.

13.1.2. Podatki, ki so povezani z ravnanjem z odpadki

-

13.1.3. Podatki, ki so povezani z odstranjevanjem odpadkov

-

13.1.4. Druga priporočila za odstranjevanje

-

ODDELEK 14. PODATKI O PREVOZU

14.1. Številka ZN

UN 3082

VARNOSTNI LIST v skladu z Uredbo 1907/2006



Trgovsko ime: **MONSOON ACTIVE**

Datum izdelave: **24.11.2015** · Datum spremembe: **6.11.2020** · Izdaja: **1**

14.2. Pravilno odpremno ime ZN

OKOLJU NEVARNA SNOV, TEKOČA, N.D.N. (tienkarbazon-metil)

IMDG ime: ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (thienkarbazone-methyl)



14.3. Razredi nevarnosti prevoza

9

14.4. Skupina embalaže

III



14.5. Nevarnosti za okolje

Dodatno označevanje: OKOLJU NEVARNO

IMDG: MARINE POLLUTANT

14.6. Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Glej relevantne informacije v Oddelkih 6 do 8.

Omejene količine

5 L

Omejitev za predore

(-)

IMDG plamenišče

75.5 °C, c.c.

IMDG EmS

F-A, S-F

14.7. Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC

Blaga se kot razsuti tovor ne sme prevažati v zabojnikih za razsuti tovor, zabojnikih ali na vozilih.

ODDELEK 15. ZAKONSKO PREDPISANI PODATKI

15.1. Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

- Uredba (ES) št. 1907/2006 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH), o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije ter spremembi Direktive 1999/45/ES ter razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta 76/769/EGS in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES (sprememba Uredba Komisije (EU) št. 830/2015) - s spremembami in dopolnitvami
- Uredba (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, o spremembi in razveljavitvi direktiv 67/548/EGS in 1999/45/ES ter spremembi Uredbe (ES) št. 1907/2006 - s spremembami in dopolnitvami
- Zakon o kemikalijah /ZKem/
- Uredba o odpadkih (Uradni list RS, št. 37/15 in 69/15)
- Uredba o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo (Uradni list RS, št. 84/06, 106/06, 110/07, 67/11, 68/11 – popr., 18/14, 57/15, 103/15, 2/16 – popr., 35/17, 60/18 in 68/18)
- Sklep o objavi priloga A in B k Evropskemu sporazumu o mednarodnem cestnem prevozu nevarnega blaga /ADR/
- Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu (Uradni list RS, št. 100/01, 39/05, 53/07, 102/10, 43/11 – ZVZD-1, 38/15, 78/18 in 78/19)
- Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti rakotvornim ali mutagenim snovem (Uradni list RS, št. 101/05, 43/11 – ZVZD-1, 38/15 in 79/19)
- Uredba o izvajanju Uredbe (EU) o osebni varovalni opremi (Uradni list RS, št. 33/18)
- Seznam harmoniziranih standardov za osebno varovalno opremo (C 412 / 11.12.2015, z vsemi spremembami in dopolnitvami)
- Zakon o varnosti in zdravju pri delu (Ur. list RS št. 43/2011)

VARNOSTNI LIST v skladu z Uredbo 1907/2006



Trgovsko ime: **MONSOON ACTIVE**

Datum izdelave: **24.11.2015** · Datum spremembe: **6.11.2020** · Izdaja: **1**

15.1.1. Podatki v skladu z direktivo 2004/42/ES o omejevanju emisij hlapnih organskih spojin (smernica HOS)

ni relevantno

15.1.2. Posebna navodila

WHO-klasifikacija: III (Rahlo nevarno).

15.2. Ocena kemijske varnosti

Ocena kemijske varnosti ni potrebna.

ODDELEK 16. DRUGI PODATKI

Spremembe varnostnega lista

-



Trgovsko ime: **MONSOON ACTIVE**

Datum izdelave: **24.11.2015** · Datum spremembe: **6.11.2020** · Izdaja: **1**

Okrajšave in kratice

ADN = Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po celinskih plovnih poteh
ADR = Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po cesti
ATE = Ocena akutne strupenosti
BCF = Biokoncentracijski faktor
CAS = Karakteristična številka že odkritih snovi po mednarodnem seznamu Chemical Abstract Service
CEN = Evropski odbor za standardizacijo
CLP = Uredba o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi; Uredba (ES) št. 1272/2008
CMR = Snov, ki je rakotvorna, mutagena ali strupena za razmnoževanje
CSA = Ocena kemijske varnosti
CSR = Poročilo o kemijski varnosti
DMEL = Izpeljana raven z minimalnim učinkom
DNEL = Izpeljana raven brez učinka
DSD = Direktiva o nevarnih snoveh 67/548/EGS
ECHA = Evropska agencija za kemikalije
EINECS = Evropski seznam kemičnih snovi, ki so na trgu
ELINCS = Evropski seznam novih snovi
EN = Evropski standard
EQS = Okoljski standard kakovosti
ES = Evropska skupnost
EU = Evropska unija
EWC = Evropski katalog odpadkov (nadomeščen z LoW – glejte v nadaljevanju)
GES = Splošni scenarij izpostavljenosti
GHS = Globalno usklajeni sistem
IATA = Mednarodno združenje letalskih prevoznikov
ICAO-TI = Tehnična navodila za varen zračni prevoz nevarnega blaga
IMDG = Mednarodni kodeks za prevoz nevarnega blaga po morju
IMSBC = Mednarodni kodeks za prevoz trdnih tovarov v razsutem stanju po morju
IUCLID = Enotna mednarodna podatkovna zbirka o kemikalijah
IUPAC = Mednarodna zveza za čisto in uporabno kemijo
Kow = Porazdelitveni koeficient oktanol/voda
LC50 = Smrtonosna koncentracija za 50 % preskusne populacije
LD50 = Smrtonosni odmerek za 50% preskusne populacije (povprečni smrtonosni odmerek)
LoW = Seznam odpadkov (glejte <http://ec.europa.eu/environment/waste/framework/list.htm>)
OC = Delovni pogoji
OECD = Organizacija za gospodarsko sodelovanje in razvoj
OEL = Mejna vrednost izpostavljenosti na delovnem mestu
OR = Edini zastopnik
OSHA = Evropska agencija za zdravje in varnost pri delu
PBT = Snovi, ki so obstojne, se kopičijo v organizmih in so strupene
PEC = Predvidena koncentracija z učinkom
PNEC = Predvidena(-ne) koncentracija(-je) brez učinka
PPE = Osebna zaščitna oprema
R in O = Razvrščanje in označevanje
REACH = Registracija, evalvacija, avtorizacija in omejevanje kemikalij Uredba (ES) št. 1907/2006
RID = Predpisi o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po železnici
RIP = Izvedbeni projekt REACH
RMM = Ukrep za obvladovanje tveganja
SCBA = Zaprti dihalni aparat
SIEF = Forum za izmenjavo informacij o snoveh
STOT = Specifična strupenost za ciljne organe
SVHC = Snov, ki vzbuja veliko zaskrbljenost
Številka EC = Številka EINECS in ELINCS (glejte tudi EINECS in ELINCS)
TT = Telesna teža
UL = Uradni list
VL = Varnostni list
vPvB = Snov, ki je zelo obstojna in se zelo lahko kopiči v organizmih

Viri varnostnega lista

Varnostni list, MONSOON ACTIVE OD56.5 12X1L BOT SI, Bayer AG, 16. 6. 2020, verzija 3/EU.



Trgovsko ime: **MONSOON ACTIVE**

Datum izdelave: **24.11.2015** · Datum spremembe: **6.11.2020** · Izdaja: **1**

Seznam ustreznih H stavkov

- H226 Vnetljiva tekočina in hlapi.
- H304 Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.
- H315 Povzroča draženje kože.
- H317 Lahko povzroči alergijski odziv kože.
- H318 Povzroča hude poškodbe oči.
- H335 Lahko povzroči draženje dihalnih poti.
- H336 Lahko povzroči zaspanost ali omotico.
- H400 Zelo strupeno za vodne organizme.
- H410 Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
- H411 Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
- H412 Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.



- Zagotovljena pravilna označitev izdelka
- Usklajeno z lokalno zakonodajo
- Zagotovljena pravilna razvrstitev izdelka
- Zagotovljeni ustrezni transportni podatki

© BENS Consulting | www.bens-consulting.com

Navedene informacije se nanašajo na današnje stanje našega znanja in izkušenj in se nanašajo na proizvod v stanju, v kakršnem je dobavljen. Namen informacij je opisati naš proizvod glede na varnostne zahteve. Navedbe ne predstavljajo nikakršnega zagotovila lastnosti izdelka v pravnem smislu. Lastna odgovornost odjemalca izdelka je, da pozna in upošteva zakonska določila v zvezi s transportom in uporabo izdelka. Lastnosti izdelka so opisane v tehničnih informacijah.